

СЕКРЕТАРИАТ ПРЕЗИДЕНТА РСФСР  
Б. Н. ЕЛЬЦИНА РСФСР

149

Вх. № 3709  
"04" 10 1991 г.

*Копия в архив*

КОЛОКОЛОВУ Б.Л.

*Горис Леонидович,*

Просьба дать указание перевести  
письмо конгрессмена У. Брумфилда и  
подготовить и направить в наш адрес  
проект ответа.

*С уважением,*

Помощник Президента



Д. Рюриков

"30" сентября 1991 года

ПОДЛЕЖИТ ВЗВРАТУ  
Ст/Пр-901 в Секретариат  
Президента РСФСР

*N 02535*

150

С Е К Р Е Т А Р И А Т  
Президента РСФСР  
Б. Н. ЕЛЬЦИНА  
МОСКВА

№.....

.....199.....г.

МИНИСТЕРСТВО ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ РСФСР  
КОЛОКОЛОВУ Б.Л.

Просьба дать указание совпослам в соответствующих странах выразить благодарность от имени Президента России Б.Н.Ельцина американскому конгрессмену У.Брумфильду, спикеру Палаты представителей Штата Джорджия Т.Мерфи, Генеральному секретарю Португальской социалистической партии Ж.Сампайо, Президенту Фонда развития физико-математических наук Венесуэлы Ф.Каррильо Батальи за поддержку и солидарность с борьбе демократических сил России в драматические августовские дни.

● В связи с большой загруженностью Президент РСФСР просил представлять проекты ответов и посланий только руководителям государств, министрам иностранных дел ведущих стран.

Помощник Президента

  
2-12-91

Д.Рюриков

02538/54

ПАЛАТА ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ

Вашингтон, О.К.

Уильям Брумфилд

Зам. Председателя Комитета по  
иностранным делам

23 августа 1991 года

Его Превосходительству Борису Ельцину  
Президенту Российской Республики  
Дом Советов РСФСР  
Москва, СССР

Уважаемый господин Президент,

Позвольте мне поздравить Вас и выразить искреннее восхище-  
ние тем, что Вы сделали. Проявленное Вами в чрезвычайно опасный  
момент потрясающее мужество завоевало умы и сердца миллионов лю-  
дей во всем мире.

Без посторонней помощи Вы одолели тех, кто пытался лишить  
народ всякой надежды на продолжение демократических реформ в Со-  
ветском Союзе. Сделав это, Вы завоевали почетное место в новей-  
шей истории.

Мне известно, что Вы всецело привержены не только политиче-  
ским свободам, но и экономическим реформам, которые позволят со-  
ветским людям наилучшим образом использовать свои таланты и энер-  
гию. Вы можете быть уверены в том, что Соединенные Штаты Америки  
сделают все разумно возможное, чтобы помочь Вам в достижении  
этих целей.

С уважением,

Уильям Брумфилд  
Конгрессмен



House of Representatives  
Washington, D.C. 20515

William S. Broomfield  
18th District, Michigan

August 23, 1991

Foreign Affairs  
Vice Chairman

Dear Mr. President:

Please let me extend my congratulations and my sincere admiration for what you have done. Your extraordinary courage at a moment of great peril has won the minds and hearts of millions around the world.

You singlehandedly faced down those who would steal from the people any hope they might have for further democratic reforms in the Soviet Union. In so doing you have won an honored position in the history of our time.

I know you are fully committed not only to political freedoms, but to economic reforms that will allow the Soviet people to make the best use of their talents and energies. You can be assured that the United States will do everything it reasonably can to help you achieve those objectives.

Sincerely,

William S. Broomfield  
Member of Congress

His Excellency Boris Yeltsin  
President of Russian Republic  
Federal Republic Building  
Moscow, U.S.S.R.

ПОДДЕЛИТ ДОСЬЕРАТУ  
в Секретариат  
Президента РСФСР

01.FEB1995\* 02525